
Sexto período de sesiones
Ginebra, 17 a 24 de noviembre de 2003
Tema 9 del programa

Grupo de Trabajo sobre las minas distintas
de las minas antipersonal

Detectabilidad de las minas

Preparado por la Federación de Rusia

1. Actualmente hay mucho debate sobre la detectabilidad de las minas. En este proceso sólo se considera un aspecto relacionado con la mina propiamente dicha: que la construcción de las minas deben llevar incorporados como mínimo 8 g de hierro. La delegación de la Federación de Rusia ha explicado reiteradamente su posición al respecto. Ello se confirmó durante la presentación que hizo el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas (UNMAS) sobre el desminado en Angola. En nuestra opinión, este problema debe ser objeto de un examen más amplio que tenga en cuenta las posibilidades de desarrollo de los medios técnicos de detección. Las razones son las siguientes.
2. Se considera como principal medio de detección el detector de minas por inducción, que no es el dispositivo ideal.
3. En las condiciones de combate contemporáneas, cuando un lugar queda saturado con una gran cantidad de fragmentos metálicos, tal detector de minas es poco eficaz. El desminado resulta sumamente agotador y lleva mucho tiempo.

4. La Federación de Rusia está informada de que muchos Estados ya están adoptando otros medios técnicos de detección, que tienen capacidad para detectar las minas a partir de indicadores distintos de los 8 g de hierro. Por ejemplo, parece preferible, sobre todo a largo plazo, emplear medios eficaces de detección de minas basados en otros principios físicos, los llamados medios de detección directa de la presencia de sustancias explosivas como los detectores de neutrones, los detectores de emanaciones de explosivos y otros.

5. En relación con ello cabe preguntarse si conviene modernizar ahora las minas para que puedan ser localizadas mediante detectores por inducción, teniendo en cuenta que ello ya no será necesario en un futuro cercano. La Federación de Rusia ya ha señalado que según sus cálculos la modernización de una mina costaría entre 10 y 20 dólares de los EE.UU. Por consiguiente, tal vez fuera más adecuado invertir esos recursos en nuevos medios técnicos para la detección y la detectabilidad de las minas.

6. Los requisitos actuales previstos en el Protocolo II Enmendado y en los proyectos de protocolo que se han presentado en relación con otras minas contemplan el uso de detectores de minas por inducción, que en las condiciones actuales son poco efectivos debido al gran número de casos de falsa detección (por interferencia). En la práctica, ello recarga enormemente el trabajo de los equipos de desminado, reduciendo en consecuencia su seguridad.

7. Desearíamos que en el período de sesiones del Grupo de Expertos las delegaciones examinaran más detenidamente este problema, incluida la cuestión de la cooperación internacional para el desarrollo de nuevos medios eficaces de detección de minas para uso en operaciones de desminado humanitario.
